



LE PONT VOLANT-LA ROBE À L'ENVERSE

TOUS LES JOURS DIMANCHE

*un spectacle pour dix marionettes et
une comédienne-narratrice-
manipulatrice*

de et avec
ELENA BOSCO

collaboration à l'écriture et à la mise en scène

GIANLUCA MATARRESE

avec la complicité de
JEAN-LOUIS HECKEL

marionettes et scénographie

ELENA BOSCO

création son

FEDERICO BOSCO

création lumières

CAROLA BENEDETTI

vidéo

ELENA BOSCO,
CAROLINE
de SOUSA

Projet graphique CAROLA BENEDETTI

D O S S I E R

SYNOPSIS

Une femme observe et reproduit avec obsession les dimanches des gens, persuadée que dans ce jour de fête, de repos et de temps libre doit se trouver l'explication à la question qui la taraude: comment font-ils tous pour vivre ?

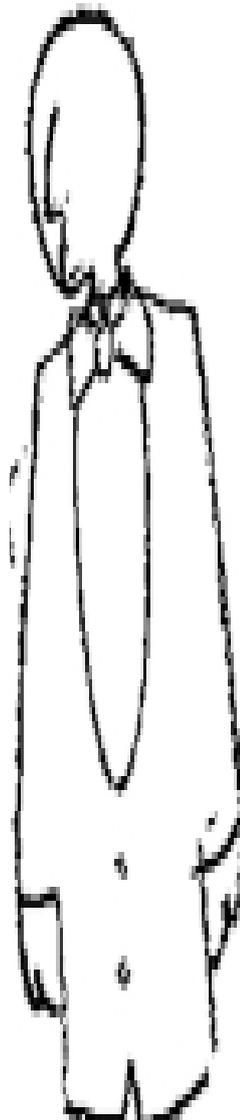
Tous les jours dimanche est un voyage dans une ville où se croisent et cohabitent des personnes de cultures, de nationalités, d'âges et de classes sociales différentes, en même temps que le parcours d'une femme qui ne sait pas comment plonger dans le fleuve de la vie.





NOTE D'INTENTION

Tous les jours dimanche est un spectacle sur le jour de repos/ jour de congé, un jour paradoxal aux milles nuances. Merveilleux, ennuyeux, attendu, redouté, trop court, trop long... le dimanche dégage une atmosphère indéfinissable. Ce temps suspendu, cette parenthèse ou rupture qui intervient dans la suite des jours travaillés, met chacun de nous dans une position particulière avec soi-même et avec le monde. C'est ainsi qu'intervient cette dimension individuelle et psychologique du jour du repos, également affirmée par les religions et par le droit du travail. Ceux-ci reconnaissent justement que l'homme n'est pas uniquement fait de travail et qu'un moment de repos hebdomadaire lui est nécessaire, un temps « inutile », non productif, dédié à l'esprit et au plaisir. S'interroger sur le jour du repos entraîne des questionnements beaucoup plus vastes sur la totalité de notre temps - le temps travaillé et le temps libre, le temps de la vie et le temps de la mort - sur ce que signifierait *être libre*, et *être des êtres humains*, tant au niveau individuel qu'au niveau collectif.



Du lundi jusqu'au samedi pour gagner des radis
Quand on a fait sans entrain son boulot quotidien
Subi le propriétaire, l'percepteur, la boulangère
Et trimballé sa vie de chien,
Le dimanche vivement, on file à Nogent,
Alors brusquement, tout paraît charmant.
Jean Gabins dans *La belle éauine*

*Bien pire que la semaine
Y a le dimanche prétentieux
Qui veut paraître rose
Et jouer les généreux
Le dimanche qui s'impose
Comme un jour bienheureux.
Je hais les dimanches !
Je hais les dimanches !
Charles Aznavour*

Ne faites jamais l'
amour le samedi soir,
car s' il pleut le
dimanche, vous ne
serez plus quoi
faire. Sacha giutry

Code du travail, Article L221-5
Le repos hebdomadaire doit être donné
le dimanche.
Abrogé par Ordonnance n°2007-329 du 12
mars 2007- art. 12 (VD)

L E

S

P E C T A C L E



Tous les jours dimanche est un spectacle choral pour dix marionnettes et une comédienne – narratrice – manipulatrice. Jeu, narration et action des marionnettes s'alternent sans solution de continuité. Le spectacle raconte un dimanche unique et bien précis, et toutefois changeant, parce que vu à travers le prisme du vécu de personnages différents de par leur culture, âge, nationalité, religion et classe sociale.

Le décor est constitué d'un tas de ces sacs plastiques vendus dans les bazars de Barbès et d'ailleurs. Cette étendue se transforme petit à petit en une ville et plusieurs fenêtres s'ouvrent sur une cuisine, une salle à manger, une chambre, une salle de bain... À chaque fenêtre, on découvre un personnage et son dimanche bien à lui.

Les personnages de ce tableau choral sont **des marionnettes en mousse**. Le recours à la marionnette crée une épique du quotidien où les personnages ressortent dans toute leur humanité et simplicité, tout en étant physiquement et visuellement insérés dans un grand organisme dont chacun fait partie et dans ce temps collectif qu'est le repos dominical.

Les personnages – marionnettes sont manipulés à vue par une femme qui passé son temps à observer et à reproduire les dimanches des autres afin de comprendre comment ils font pour vivre. "*Le dimanche c'est l'explication, c'est le jour où l'on vit vraiment, c'est le jour où on est libre de faire tout ce qu'on veut, c'est le jour qui donne du sens à toute la semaine*", explique-t-elle. Et oui... quel est donc le sens de la semaine, de cette suite de jours qui s'écoulent et que nous appelons vie? Après toute une vie passée à observer, archiver, témoigner, imiter, copier, reproduire, finalement un désir se fraie chemin, et la femme de réaliser : "*Et mon dimanche à moi? J'ai toujours fait semblant. Je veux mon dimanche à moi!*"

Le dimanche est ennuyeux parce qu'il est dimanche pour tout le monde
Georges Perros

Des extraits vidéo du spectacle sont consultables à la page

www.lepontvolant.com/le_pont_volant/la_création/la_création.html



EMARCHE



REATIVE

Tous les jours dimanche est né au sein du projet Jumu'ah, shabbat é dominica, projet en trois volets comprenant : - la réalisation d'interviews sur le jour du repos / jour de congé ; - découlant de ce matériel, la création d'un spectacle ; - en amont et en aval, des actions pédagogiques d'initiation aux arts de la marionnette.

LES INTERVIEWS

Afin d'encren notre questionnement autour du jour du repos / jour de congé dans des paroles et des vécus quotidiens, nous nous sommes dédiés à un travail initial de recueil de témoignages, et avons réalisé une centaine d'interviews de personnes très différentes du fait de leur âge, culture, classe sociale et religion. Ces interviews ont été réalisées en France (Paris, région parisienne, Normandie) et en Italie (Piémont, Campanie, Sicile).

Que faisons-nous le jour du repos ? « Dormir, bricoler, se promener, faire du sport, aller à la Messe, regarder le match de foot, aller au repas de famille, travailler quand même, s'ennuyer... »

Aimons-nous le jour du repos ou pas ?

Et que détestons-nous faire le jour du repos ?

Un jour du repos d'enfance ?

Un jour du repos dans 30 ans ?

Un jour du repos lorsqu'on l'on est au chômage ?

Un jour du repos lorsqu'on est femme au foyer ?

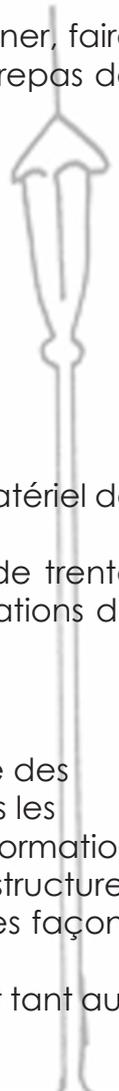
C'est quoi « ne rien faire » ?

Les témoignages et les contes ainsi collectés ont constitué le matériel de départ pour la création du spectacle.

Aussi, les interviews ont été montées pour parvenir à un film de trente minutes qui peut être projeté avant et/ou après les représentations du spectacle.

LES ACTIONS PEDAGOGIQUES

Durant la phase de création du spectacle, nous avons proposé des stages de fabrication et de manipulation de marionnettes dans les structures qui nous ont accueillis en résidence. Ces actions de formation peuvent être proposées de manière adaptée aux différentes structures programmatrices. Les stages peuvent s'articuler de nombreuses façons selon le temps à disposition, l'âge des participants, le travail habituellement conduit par la structure d'accueil. Ils s'adressent tant aux enfants et aux adolescents qu'aux adultes et aux comédiens professionnels.





Tous les jours dimanche est un projet conçu et réalisé par Elena Bosco au sein de l'Association Le pont volant - cie La robe à l'envers, avec la complicité dans l'écriture et à la mise en scène de Gianluca Matarrese.

Jean-Louis Heckel, directeur pédagogique de l'ESNAM, nous a offert son aide et ses conseils.

LA COMPAGNIE.

LE PONT VOLANT – LA ROBE A L'ENVERS

Le pont volant a été créé en juin 2008 à Paris, elle s'articule autour de deux antennes : Remue-méninges et La robe à l'envers. La Robe à l'envers se consacre tout particulièrement à la création et à la formation marionnettes et théâtre d'objets.

Nous concevons le théâtre comme une pratique citoyenne qui opère dans un espace-temps défini ; pour cela, nous avons décidé d'implanter notre association à Paris 18ème, arrondissement riche d'histoire, aux contrastes forts et extrêmement mélangé du point de vue culturel et social. Ce contexte reflète la réalité de notre association, dont les membres proviennent et travaillent dans différents pays européens, ainsi que le chemin pris par notre société, de plus en plus mixte.

Nous souhaitons élaborer un travail de proximité avec les habitants, dans le 18ème arrondissement, plus généralement à Paris et en banlieue, mais également à l'étranger lors de résidences, de stages, et de représentations. Notre but est de parvenir à conjuguer l'ouverture et le multiculturalisme avec l'ancrage dans des réalités locales spécifiques. Nous recherchons un théâtre artisanal et collectif qui raconte des histoires, ouvre et émerveille les yeux, aussi bien lorsqu'on le pratique que lorsqu'on le reçoit.

Voici les axes de notre travail :

- conjuguer la création et la formation dans le domaine de la marionnette,
- enraciner la pratique artistique dans une sensibilité à la vie quotidienne des gens,
- valoriser le multiculturalisme lié à nos différentes identités nationales et donner à notre travail un rayonnement européen.

Le dimanche efface la rouille de toute la semaine.
Joseph Addison

J' ai horreur du dimanche: tous ces gens qui encombrant les rues, sous prétexte de se reposer
Roger Martin du Gard

LES ARTISTES

Elena Bosco

Écriture, fabrication des marionnettes, jeu et manipulation

Née en Italie en 1979, elle a une formation originaire de danseuse (danse Classique, Graham, Cebron). Son rapprochement avec le théâtre date de 1997 et, dans un premier temps, passe à travers le théâtre de marionnettes et les contes. De 1997 à 2000, elle étudie à l'école Gian Renzo Morteo de Turin (Italie), et travaille dans la compagnie de l'école pour des spectacles jeune public représentés dans les écoles primaires et les collèges. De 2000 à 2002, elle travaille avec la compagnie théâtrale Il Barrito degli Angeli. Elle s'installe à Paris en 2001. En 2004, elle a soutenu un DEA d'Etudes Théâtrales à l'Université de la Sorbonne Nouvelle avec Georges Banu. L'année précédente, elle avait obtenu un DEA de Lettres Modernes à l'Université de Turin, Italie. En 2003-2005, elle suit l'Ecole Internationale de théâtre Jacques Lecoq à Paris. Cette formation lui permet de faire confluer ses différentes expériences et connaissances autour d'un théâtre physique et visuel qui raconte des histoires. Une fois diplômée, elle travaille avec plusieurs compagnies. En 2005-2006, elle joue *L'Inattendu* de Fabrice Melquiot avec la cie Maringote, et avec l'A.R.I.A. de Robin Renucci *Les joyeuses commères de Windsor* de Shakespeare (spectacle masqué). Par ailleurs, elle approfondit sa formation à l'occasion de plusieurs stages de marionnettes : sous l'angle de la manipulation, avec Philippe Genty, Babette Masson et Jean-Louis Heckel ; focalisant sur la construction, avec Pascale Blaison et Carole Allemand. C'est une véritable découverte, qui prend une place de plus en plus importante et enrichissante dans la pratique artistique de la comédienne. Aujourd'hui, elle conjugue l'activité d'interprète, de constructrice de marionnettes et de formatrice auprès d'enfants et d'adultes. Depuis 2007, elle enseigne la fabrication et la manipulation de marionnettes au sein de plusieurs compagnies à l'occasion de classes à PAC et stages : la Nef de Jean-Louis Heckel (Pantin), la cie du souffle 14 (Honfleur), la cie pour l'Artisanat des menteurs (Aubervilliers). En 2009, elle est comédienne manipulatrice dans *Frankenstein*, mis en scène par Neville Tranter au Festival Incanti de Turin. En 2008, elle crée l'association Le pont volant – La robe à l'envers.

Gianluca Matarrese

Collaboration à l'écriture et à la mise en scène

Né en 1980 en Italie. Il étudie, parallèlement à sa maîtrise de cinéma, le théâtre en Italie (école Viartisti) puis en France avec Ivan Bacciocchi professeur de l'école de mimodrame Marcel Marceau et par des stages notamment avec J-C Penchenat et à l'ARIA avec Robin Renucci (à cette occasion il joue dans *Mère courage et ses enfants* mis en scène par Pierre Vial et dans *Kroum l'ectoplasme* mis en scène par Alain Batis). Il se diplôme en 2005 à l'Ecole Internationale de Théâtre Jacques Lecoq de Paris. Depuis, il a joué dans : *Arsenic et vieux dentiers*, comédie masqué de La Folie en L, *L'auberge* (mes Mylène Chaouat et Ivan Tournel, Théâtre des Blancs-Manteaux, Paris et Théâtre Capitole, Avignon off 2007), *Uccellini, pajaritos et oisillons* et *Kopicodos* spectacle enfants marionnettes (mes Hugo Lagomarsino, cie Théâtre de La Lune, Théâtre de la Main d'Or, Paris). Parallèlement à son activité de comédien, il s'intéresse à l'écriture de scénarios. En 2008-2009, il écrit les cent premiers épisodes de la série *Les webcolocs*, produite par Orange télé. En 2010 il joue dans *Loin derrière le colline*, spectacle écrit par Eugène Durif et produit par la Fondation Teatro Piemonte Europa.

Federico Bosco

Création son

Né en Italie en 1982, il commence son apprentissage du piano à 8 ans. En 2004, il obtient le Premier Prix, premier nommé au Conservatoire de Turin dans la classe de Luciano Giarbella, puis dans celle de Claudio Voghera, en 2006, il obtient le diplôme de concertiste à l'unanimité. Depuis 2005, il étudie avec Adrian Oetiker à la Hochschule für Musik de Bâle (Suisse). En Italie, en France et en Suisse, il a suivi les stages de Piotr Anderszewski, Aldo Ciccolini, Edson Elias, Homero Francesch, Alicia de Larrocha, Benedetto Lupo e Roland Pröll. Il a donné nombreux concerts en tant que soliste dans des festivals en Italie et en Suisse, dont le *Concerto en fa mineur* de Chopin avec l'Orchestre du Conservatoire de Turin, le *Concerto Jeune homme* de Mozart avec la Schweizer Jugend Sinfonieorchester, et le *Premier Concerto* de Bartók avec la Basler Sinfonieorchester. Il a obtenu de nombreux prix lors de concours nationaux et internationaux en piano et en musique de chambre, et il reçu des bourses d'institutions privées (Prix "Silipo" 2004, Prix "Magister Lino Ferrero" 2005). Dans la musique de chambre, il a développé sa connaissance du répertoire contemporain avec des auteurs comme George Crumb, Luciano Berio, Elliot Carter, Willy Burkhardt, Gyorgy Orban. Depuis deux ans, il étudie la direction d'orchestre avec Rodolfo Fisher à Bâle ; en avril 2009 il a dirigé la KammerSymphonie de Franz Schreker, et en décembre, il dirigera quelques scènes de *Les noces de Figaro* de Mozart dans un concert. Son intérêt pour des formes scéniques théâtrales l'a amené à collaborer au concert - spectacle sur le couple Schumann (cie soufflé 14, Moulin d'Andé, CCI La Havre, Festival Rivages musicaux - Fécamp), et au ballet *Momentary Moves* sur musiques de Ravel (Théâtre de Bâle). Avec *Le pont Volant* il se lance dans un travail de création de bande son pour théâtre, à l'ordinateur.

Carola Benedetti

Création lumières

Née en 1981 à Turin, elle est architecte diplômée du Politecnico de Turin. Depuis 2003, elle travaille comme dessinatrice en architecture d'intérieur et conceptrice illuminotechnique. En 2008, elle a exposé à "Light delight" (Lamsa, Turin) un projet d'illumination scénographique pour un square. Depuis 2006, elle travaille aussi comme scénographe, créatrice lumières, costumière et maquilleuse dans le théâtre et dans le cinéma. Depuis 2007, elle dessine affiches et couvertures CD.

Depuis deux ans elle joue dans une compagnie amateur d'improvisation théâtrale.

Caroline de Sousa

Vidéo

Née en 1981 en France. En 2006, elle obtient son Master de Création et Réalisation audiovisuelle et cinématographique à Paris VIII. Ensuite, elle travaille comme assistante - monteuse à C.Productions, Studio89, TEVA, PARIS PREMIERE, M6 et W9. En 2008, elle suit une formation professionnelle « Prises de vue vidéo » à l'Ecole de l'image Les gobelins, et commence à travailler comme cameramen chez Télésonne.

Raffaella Gardon, Fabrizio Galatea, Marco Gobetti, et Stefano Carcereri

ont offert leurs conseils et aides précieux.

P



R O D U C T I O N

Tous les jours dimanche est une production Le pont volant – La robe à l'envers (Paris), financée par le Fond départemental d'aide aux initiatives des jeunes FDAIJ- Ile-de-France, et par le Programme européen jeunesse en action PEJA. La création du spectacle a été faite en étroite collaboration avec trois partenaires en Ile-de-France et en Italie :

- La Nef de Jean-Louis Heckel, Pantin.
- Teatro del Lavoro, Pinerolo (Turin - Italie).
- Stalker Teatro – Caos, Turin, (Italie).

La Nef de Jean-Louis Heckel (Pantin, 93)

La Nef - manufacture d'utopies est un lieu dédié aux arts de la marionnette. Ce lieu est dirigé par Jean-Louis Heckel, metteur en scène de la cie La Nef et Responsable Pédagogique de l'Ecole Supérieure Nationale des Arts de la Marionnette de Charleville-Mézières. La Nef naît comme lieu de formation et de transmission, de recherche, de confrontation entre artistes et arts différentes, de compagnonnage, de présentation de création en cours. Une attention particulière est portée aux habitants et aux écoles de Pantin. La Nef est financée par la Mairie de Pantin et la DRAC Ile-de-France.

Teatro del lavoro (Pinerolo)

Il a été inauguré en 2008, dans le centre ville de Pinerolo dans un vieux dépôt restructuré et géré par l'Association La terra Galleggiante - Teatro Alegre, créée en 1985 par Georgina Castro Küstner et Damiano Privitera. La terra Galleggiante produit et joue ses créations marionnettes en Italie et en Europe, gère le Teatro del Lavoro, lieu de résidence pour compagnies et de formation pour jeunes marionnettistes, et organise le festival Immagini dall'Interno. Tout cela dans la volonté d'ancrer la recherche dramaturgique et marionnettique dans un territoire bien précis – Pinerolo – sans pour autant oublier l'ouverture internationale. En septembre 2009, La terra Galleggiante a sélectionné et coordonné les compagnies et l'espace de la Région Piémont au Festival International des arts de la Marionnette de Charleville.

La terra galleggiante est financée par la Region Piemonte.

Stalker Teatro – Caos (Torino)

La compagnie Stalker Teatro travaille depuis trente ans en articulant :

- recherche sur les langages théâtraux en Italie et à l'étranger,
- organisation de festivals,
- activités pédagogiques pour les écoles et les habitants,
- ateliers théâtre à but socio-thérapeutique en collaboration avec les institutions médicales publiques,
- création de « spectacles à projet » réalisés avec les habitants dans le but de favoriser l'intégration sociale et culturelle.

La compagnie est soutenue par le Ministero dei Beni e delle Attività Culturali (Ministère de la Culture), par la Mairie de Turin et par la Regione Piemonte.



CONDITIONS TECHNIQUES



Nous proposons ce spectacle en salle (théâtres, médiathèques, associations, hôpitaux, collectivités, collèges et lycées, maisons de quartier, salles polyvalentes, tournées en milieu rural) et en rue.

Le spectacle peut être joué en français ou en italien.

Durée

Spectacle 1h05

Interviews 30m, à projeter avant ou après le spectacle dans le foyer du théâtre ou espace bar...

Espace scénique

Largeur 5m50 (minimum), profondeur 5m (minimum)

Salle

Noir

Gradins préférables

Fons de scène noir si possible

Jauge maxi 150 personnes. Possibilité d'une installation du public sur scène pour les très grandes salles.

Temps de montage

1 service de 4h + un filage (2h)

Temps de démontage

2h

Lumières

Deux plans feux possibles :

1 - pour les théâtres, la compagnie transmet la fiche technique complète et le dessin lumières

2 - pour les salles non équipées, la compagnie met à disposition son matériel technique pour un plan feu plus léger.

Son

Une table de mixage

Un lecteur CD ou possibilité de brancher un Macintosh

Amplification adéquate à l'espace et câblage

Pour les salles non équipées, la compagnie met à disposition son matériel audio.

1 vidéoprojecteur pour la projection des interviews

Equipe artistique

1 artiste interprète

1 régisseur lumière + son

Je ne pourrai jamais m' amuser les dimanches, car je n' arrive pas à oublier que le lendemain j' ai école. Bill Watterson

CONDITIONS FINANCIERES

Prix du spectacle : 1400 € TTC (association non assujétie à la TVA)

Tarifs dégressifs selon le nombre de représentations achetées.

Défraiements : défraiement pour deux personnes au tarif SYNDEAC en vigueur le jour de la signature du contrat.

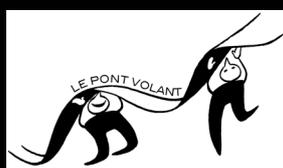
Transport de la troupe et du décor :

1 A/R en voiture depuis Paris ou Saint Tropez (83)

1 A/R en train depuis Paris

Quand un mercredi démarre comme un dimanche, il y a quelque chose qui cloche quelque part. John Wyndham

C O N T A C T S



Le pont volant – La robe à l'envers

19 rue Labat, 75018 Paris

www.lepontvolant.com, lepontvolant@gmail.com

Elena Bosco 06 13 71 18 07

Diffusion du spectacle

Laure Rudler

06.64.43.12.93

laure-rudler@hotmail.fr

